

The eDisciple

A new weekly teaching email.
Gain new insight into the
stories and teachings of the Master every week.

Yeshua scolded people for being “hypocrites,” but do you know what he meant by that word? It’s not what you think!

The Real Hypocrites

Yeshua did not want His disciples to behave as hypocrites. He taught His disciples to conduct themselves discreetly and modestly. He warned them against ostentatious displays of piety. “Beware of practicing your righteousness before men to be noticed by them,” He said (Matthew 6:1).

In the English language today, we use the word “hypocrisy” to describe a person who publicly advocates a moral standard or code of ethics but, privately, does not observe it. For example, we think of a hypocrite as someone who only pretends to be pious when in public—a faker. That’s not how Yeshua used the word.

When Yeshua scolded people for practicing “hypocrisy,” He had a different shade of meaning in mind. The word “hypocrite” was used by Jews as a loan word from Greek. It referred to an actor or theater performer. When Yeshua spoke of “hypocrites,” He used the word to describe people who loved to conduct a religious performance in front of others. The word did not imply insincerity or a double standard as it does in English today. The “hypocrite” of the Gospels is anyone who performs religious duties for the sake of being admired by others.

Yeshua told His disciples to conduct three specific acts of righteousness privately: charity, prayer, and fasting. Regarding each, He warned his disciples against any kind of showmanship (i.e. hypocrisy). This is not to say that He discouraged giving charity. He often admonished His disciples to give generously. Nor does it mean that He avoided participation in public prayer. He and His disciples participated regularly in the liturgical services of both the synagogue and Temple. Neither does it imply that He discouraged participation in public fast days. We can be certain that Yeshua and His disciples participated in the public fast days like Yom Kippur. Instead, Yeshua’s warning against

De eDiscipel

Een nieuwe wekelijkse onderwijs e-mail.
Verwerf elke week nieuw inzicht in de
verhalen en leringen van de Meester.

Yeshua schold mensen uit voor "huichelaars", maar weet je wat hij met dat woord bedoelde? Het is niet wat je denkt!

De Echte huichelaars

Yeshua wilde niet dat Zijn discipelen zich als huichelaars zouden gedragen. Hij leerde zijn discipelen om zich discreet en bescheiden te gedragen. Hij waarschuwde hen tegen opzichtig vertoon van vroomheid. "Pas op voor het beoefenen van uw gerechtigheid voor de mensen om door hen opgemerkt te worden," zei Hij (Matteüs 6:1).

Vandaag de dag maken we gebruik van het woord "hypocrisie" om iemand te beschrijven die openlijk pleit voor een morele standaard of ethische code, maar er persoonlijk niet naar leeft. Zo denken we aan een huichelaar als iemand die zich alleen maar in het openbaar vroom voordoet - een vervalsers. Dat is niet hoe Yeshua het woord gebruikte.

Toen Yeshua mensen uitschold voor het beoefenen van "hypocrisie" had Hij een ietwat andere betekenis in gedachten. Het woord "hypocriet" werd door de Joden als een leenwoord uit het Grieks gebruikt. Het verwees naar een acteur of theatermaker. Wanneer Yeshua over "huichelaars" sprak, gebruikte Hij het woord om mensen te beschrijven die zich graag religieus gedragen in het bijzijn van anderen. Het woord hield niet onoprechtheid of een dubbele standaard in, zoals heden ten dage. De "hypocriet" van de evangeliën is ieder die religieuze plichten vervult om door anderen te worden bewonderd. Yeshua zei tot Zijn discipelen om drie specifieke handelingen van gerechtigheid in privaat te verrichten: liefdadigheid, gebed en vasten. Met betrekking tot elk, waarschuwde Hij zijn discipelen tegen elke vorm van vertoning opvoeren (d.w.z. hypocrisie). Dit wil niet zeggen dat Hij het geven aan goede doelen ontmoedigde. Hij maande Zijn discipelen vaak aan gul te geven. Ook betekent het niet dat Hij deelname aan het openbare gebed vermeerde. Hij en zijn discipelen namen regelmatig deel aan de liturgische diensten van zowel de synagoge als de Tempel. Evenmin hield het in dat Hij deelname aan openbare vastendagen ontmoedigde. We kunnen er zeker van zijn dat Yeshua en Zijn discipelen deelnamen aan de publieke vastendagen zoals Yom Kippur. Maar Yeshua's waarschuwing tegen

“practicing your righteousness before men” pertained to personal, individual, voluntary fasts, prayers, and financial donations.

Yeshua expected His disciples to fast, to pray, and to give generously to charity, but He warned them against doing so with improper motives. If they practiced acts of righteousness for the sake of social prestige, they would ultimately find their charity, prayers, and fasting detrimental to their spiritual health. A person who takes on religious duties and disciplines only for the sake of earning the respect and esteem of other people finds no favor from God for his or her efforts. Such a person acts only for the sake of the love of men and for their praise, not for the love of God. That’s the type of person that Yeshua referred to as “a hypocrite.”

It is not the performance of an act of righteousness in public which is the problem, but rather an act carried out with the intention that others will see the performance. As a rule, disciples of Yeshua should not draw attention to their religious practices or acts of piety. More than anyone, we should be discreet, modest, and humble in our religious devotion, doing everything only for the sake of God’s eyes, not for the sake of what people will think of us.

"het beoefenen van uw gerechtigheid voor de mensen" had betrekking op persoonlijk, individueel, vrijwillig vasten, bidden en financieel schenken.

Yeshua verwacht dat Zijn discipelen vasten, bidden en gul geven aan liefdadigheid, maar Hij waarschuwde hen dat niet te doen met oneigenlijke motieven. Als ze daden van gerechtigheid beoefenden omwille van het sociale prestige, zou hun liefdadigheid, gebed en vasten uiteindelijk schadelijk zijn voor hun geestelijke gezondheid. Iemand die religieuze plichten en disciplines op zich neemt alleen om respect en waardering van andere mensen te oogsten, vindt voor zijn of haar inspanningen geen voorliefde bij God. Zo iemand handelt alleen in het belang van de liefde van de mensen en om hun lof, niet voor de liefde van God. Dat is het type persoon dat Yeshua met "huichelaar" bedoelde.

Het is niet het doen van een rechtvaardige daad in het openbaar dat het probleem is, maar eerder een daad met de bedoeling dat anderen de prestaties zullen zien. In de regel moeten discipelen van Yeshua niet de aandacht vestigen op hun religieuze praktijken of daden van vroomheid. Meer dan wie ook, moeten we discreet, bescheiden en nederig zijn in onze religieuze toewijding, alles alleen in het belang van Gods ogen doen, niet omwille van wat mensen van ons zullen denken.

